

# 利用語音意識擴充聾生的詞彙量-談聾校的英語教學

謝永旗

廣州市聾人學校

## 摘要

本文論述聾校的英語教學如何從語音意識的含義及其與聽覺的關係入手，結合聾生的特點，在充分利用其殘存聽力的基礎上，結合視覺代償的方式提升聾生的語音意識，以看話、模仿等形式擴充聾生的詞彙量。並經過一個學期的探索試驗證實了這一教學策略的有效性。

**關鍵字：**聽障學生、英語學習、擴充詞彙

## 一、聾校英語教學現狀

經過多年的英語教學，筆者發現，大部分聾生對英語學習都存在較大的困難。對聾校兩百四十名 14-20 歲聾生的《英語學習問卷調查》顯示：40%的聾生學習英語的目標並不十分明確，僅僅是將其作為一門考試科目來應付，20%的聾生是為了教師或父母在被動學習，另外還有 10%也是為了畢業而學習，僅有 30%的聾生是為了將來更好的學習在打基礎。部分聾生儘管非常努力的學習英語，但是由於在學習過程中，受到漢語言負遷移的影響，同時自己獲得有效幫助的途徑有限，造成學習效果不明顯，特別是在閱讀與寫作方面存在較大困難，主要表現為：詞彙量小，語序不符合常規。

在對上述學生進行的《英語詞彙學習策略問卷調查》結果顯示：80%的聾生對於英語單詞的記憶是採用機械式重複記憶（即邊打手語邊記單詞），但是很容易忘記，在認知策略和原認知策略的學習方式上，還很被動。

從以上兩個問卷調查的結果得出，聾生在英語學習上，存在的主要問題是詞彙量小，從而影響了其他英語教學活動的開展。

## 二、語音意識的含義與聽覺的關係

<sup>1</sup>世界現存的文字系統基本可歸為兩大類：表意文字系統（如漢語）和表音文字系統（如英語）。語音意識是針對表音文字系統的特點所提出來的，它指的是對單詞發音結構的認識。單詞發音結構包括兩個方面：一是單詞的整體發音中具體包含哪些音素，二是每

<sup>1</sup>吳蘭 《語音意識對擴大聽力詞彙量的促進作用》 武漢科技學院學報第 19 卷 第 6 期 2006 年 06 月

個音素來自單詞中什麼字母和字母組合。這種音—形之間的緊密對應就是語音意識的意義所在，我們也可以將語音意識定義為對單詞發音和拼寫規則的認識。利用語音意識來說明學生進行語言學習已經成為普遍認同的理論。

<sup>2</sup>Trezek & Malmgren (2005) 的研究認為聾生通過明確、系統而又有結構性的教學策略，他們的語音意識能夠得到發展。教師通過發音練習、發音介紹以及單詞閱讀等三個活動訓練聾生的語音意識。研究表明，受訓學生能夠獲得並生成所學語音技能，語音教學能使聾生和聽力障礙學生獲益，而且語音技能的獲得與聽力損失的程度無關。

### 三、培養聾生語音意識，擴充詞彙量

#### 1. 教學策略

雖然聾生的語音意識也能形成，但遠遠淡薄於聽力正常的兒童。對於借助助聽設備而補償效果不佳的聾生，尤其需要採取視覺代償的方式來強化他們的語音意識，以擴充他們的詞彙量。<sup>3</sup>視覺是聾生課堂學習主要的也是最有效的學習途徑，問卷顯示有 52% 的學生認為可以通過唇讀來掌握單詞的讀法。這表明雖然書面語是聾生最終語言的習得形式，但存在於聾人腦中的內化聲音而不是外界的聲音仍然有助於他們語言的學習。在聾校的英語教學中，聾生可以通過看話、模仿的方式拼讀詞語來擴充詞彙量。

根據艾賓浩斯的遺忘和記憶的一般規律和有關專家“對聾生語言意識對單詞學習的干預”的研究得出：聾生的英語學習，以讀寫能力的培養為主；結合聾生的認知特點，突出視覺效果，加強對聾生的語音教學，同時也要以閱讀為途徑，加強單詞訓練。

#### 2. 實驗情況

選取廣州市聾人學校普通高中二年級的兩個班進行單詞的實驗教學：1 班為電腦專業的學生，看話能力較強；2 班為工藝美術專業的學生，不願意開口說話，但是學習態度較為端正。

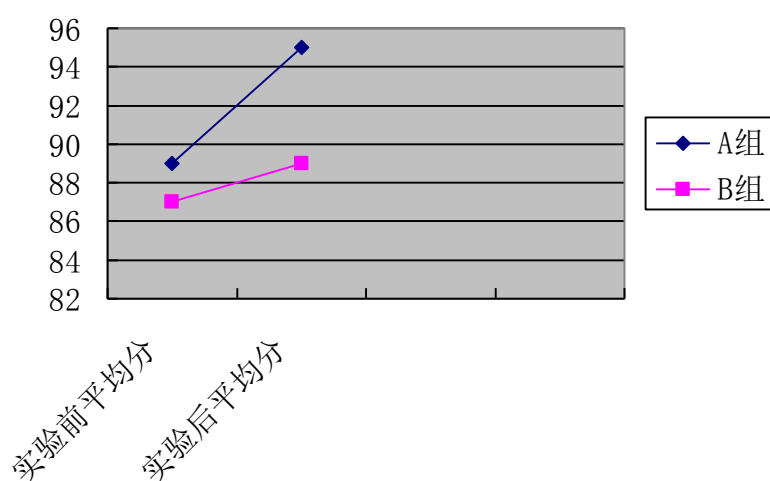
針對學生的實際情況，將 1 班的學生定為 A 組，利用早讀和自習課的時間，由教師帶讀單詞，幫助聾生掌握正確的口型。同時將單詞融入到句子、短文練習當中，加強閱讀與寫作的訓練。由於聾生具有一定的語音意識，雖然存在語音混淆現象，但是仍然可以通過語音意識，說明他們進行單詞的記憶和學習。經過一個學期的複習鞏固，A 組有 60% 的聾

<sup>2</sup>胡朝兵 張共瑜 余 林 《國內外關於聾生語音意識的研究進展》 中國特殊教育 2008 年 02 期

<sup>3</sup>張松柏 《中國聾人英語學習影響因素調查及對教學的啟示》【J】 中國特殊教育， 2009（3） 33-37

生掌握了部分單詞的拼讀，詞彙量有了明顯的擴大，閱讀和寫作能力也有一定的提高。2班的學生為B組，在單詞的學習過程中，強調學生自主複習，以機械記憶為主，進而學習英語知識。

由於實驗對象為普通高中班的學生，都有升學的意向，為了讓他們儘快掌握考綱中的詞彙，教將初、高中階段涉及到的所有單詞、片語和同義詞組整理成冊，以便於聾生複習。通過模仿口型進行語音拼讀，聾生能較快記住詞彙書中簡單的單詞，並能用到英語的閱讀與寫作當中，有效地提高了聾生的學習積極性，能積極參與到學校組織的英語學科活動中，並取得一定的成績。



(實驗前後1、2班期末成績平均分)

聾生由於受自身條件的限制，如果單靠讀唇來模仿的話，也無法分辨清楚，因為在讀唇上看到的英語只有百分之四十，無法進行直接模仿。所以，教師主要以分析模仿法為主來教授英語的語音，即教師說明所學音素的發音部位和語音上的某些特點，讓聾生感受發音的部位及有關特點後再進行自覺模仿。通過閱讀、寫作練習加以對英語詞彙的鞏固。

#### 四、存在問題

雖然通過開展對聾生英語單詞學習的研究取得了一定的效果，但是在實際教學過程中，還存在一些問題：

1. 聾生難以自主認讀單詞。對聾生進行語音教學，需要教師帶讀，聾生才能模仿口型，無法依靠錄音進行；受課時的限制，聾生也無法掌握拼讀技巧和發音規則。因此聾生難以

通過語音自學單詞。

2. 接受語音教學的聾生，必須有較好的看話能力和模仿能力，並有開口讀單詞的習慣。但高中聾生對於開口朗讀單詞，有一定的抵觸情緒，不利於有效地開展此項活動。

3. 英語是聾生接觸的除手語和漢語之後的第三種語言。學習第三語言的先決條件是：在學習第一語言的基礎上學習第二語言，從而成為平衡的雙語使用者。但聾生對第二語言有回避心態，無法較好進行第二語言的學習。高中畢業的聾生，其漢語的閱讀能力普遍為健聽生小學五、六年級的水準，書面語的表達受手語的影響，存在語序顛倒、詞性使用不當等現象，因而給英語的學習帶來更大的困難。

針對這些問題，打算今後從以下幾個方面著手進行改進：

1. 整理適合小學聾生學習的英語教學資料，在小學階段加強語音教學，培養學生拼讀單詞、朗讀英語句子的習慣。
2. 創設一定的英語環境，給聾生提供更多使用英語的機會。

單詞難記一直是英語初學者普遍存在的一個問題。聾生的生理原因，更增加了他們記憶單詞的困難。教師在詞彙教學的過程中，要瞭解聾生的生理和心理特點，選擇合適的教學方法，以幫助聾生掌握好詞彙，提高英語學習的能力。

## 五、參考文獻

1. 賈冠傑、馬寅初、姜寧：中學英語教學心理研究，湖南師範大學出版社
2. 朱純：外語教學心理學，上海外語教育出版社
3. 張斌：現代漢語，語文出版社
4. 餘德敏（2002）：探索英語詞彙教學，中小學英語教學與研究，1
5. 劉洪（2002）：試論漢語對我國中學生英語詞彙學習的干擾，中小學英語教學與研究，  
2
6. 範海盈（2002）：英語學習者詞彙記憶差異的個案研究，中小學英語教學與研究，4
7. 羅志剛（2002）：談談怎樣提高英語詞彙的記憶效果，中小學英語教學與研究，6
8. 馬寅初、黃金岩：實用英語教學論，湖南師範大學出版社